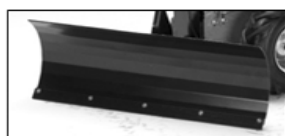




Многофункциональный культиватор Silex 95B



Инструкция по эксплуатации

Содержание

Общие сведения
Условия эксплуатации
Техника безопасности
Указания по эксплуатации
Транспортировка
Сборка
Регулировка
Техническое обслуживание
Основные технические данные
Шум



Обозначение угрозы для оператора и посторонних лиц.



Перед началом эксплуатации культиватора ознакомьтесь с настоящим руководством.



Опасность травмирования вращающейся фрезой



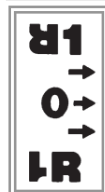
Опасность травмирования ножами.



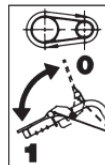
Управление дроссельной заслонкой



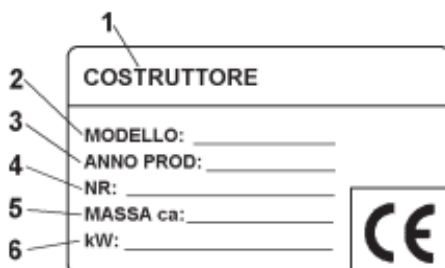
Переключение скоростей



Расположение передач



Фиксация ножевого бруса



1. Производитель
2. Модель
3. Год изготовления
4. Серийный номер (порядковый)
5. Вес
6. Мощность, кВт

Общие сведения

Уважаемый покупатель,

Благодарим за доверие к нашей продукции и надеемся, что Вам понравится с ней работать.

Настоящее руководство необходимо для осуществления корректной эксплуатации культиватора.

Выполнение перечисленных правил гарантирует оптимальные рабочие характеристики и длительный срок службы изделия. Перед сдачей в эксплуатацию, а также на различных этапах производственного процесса, наши машины в непрерывном режиме подвергаются жестким испытаниям.

Данный мотокультиватор испытан в стране производителя независимыми органами технического контроля в соответствии с жесткими нормами эксплуатации и безопасности.

В целях сохранения гарантированной функциональности и безопасности изделия используйте только оригинальные запасные части. Использование неоригинальных запасных частей аннулирует право на предъявление претензий по гарантийному обслуживанию.

Производитель сохраняет за собой право вносить изменения в технические характеристики и конструкцию изделия без предварительного уведомления.

При обращении за дополнительной информацией или при заказе запасных частей укажите серийный номер Вашего культиватора.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ (Рис. 1)

Заводская табличка с техническими характеристиками и серийным номером расположена на левой стороне мотокультиватора ниже двигателя. При обращении в службу технической поддержки или при заказе запасных частей всегда указывайте серийный номер культиватора.

УСЛОВИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

Многофункциональный мотокультиватор предназначен для рыхления и обработки почвы, а также для скоса травы. Используйте только оригинальные комплектующие и запасные части.

Эксплуатация культиватора не по назначению, указанному выше, запрещена, и, помимо отмены действия гарантии, может представлять угрозу для оператора или посторонних лиц.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание: прежде чем приступить к сборке и эксплуатации культиватора, внимательно изучите настоящее руководство. Лица, не ознакомившиеся с настоящим руководством, к эксплуатации культиватора не допускаются.

- ⚠ 1. Лица, не достигшие 16 лет, к эксплуатации культиватора не допускаются.
- ⚠ 2. Перед началом работы оператор должен убедиться в отсутствии в рабочей зоне посторонних лиц, в особенности детей. Оператор несет ответственность за безопасную эксплуатацию культиватора.
3. Прежде чем приступить к скоосу травы, удалите из рабочей зоны все посторонние предметы.
- ⚠ 4. Запрещается запускать культиватор, находясь перед ним или перед ножевым брусом. Если потянуть шнур стартера, культиватор или косилка не должны перемещаться (в противном случае, следует выполнить регулировку, используя соответствующий упор).
- ⚠ 5. Для обеспечения оптимальной защиты во время работы надевайте специальную обувь. ОПАСНО! Во время работы культиватора высока угроза травмирования рук или ног.
- ⚠ 6. Прежде чем выводить культиватор на дорогу на колесной паре, отключите двигатель и дождитесь остановки вращения фрез.
- ⚠ 7. Работы по техническому обслуживанию и чистке культиватора, а также по регулировке тормозной колодки или колесной пары, следует проводить с выключенным двигателем и остановленными режущими механизмами. Извлеките свечу зажигания.
- ⚠ 8. Если необходимо оставить культиватор без присмотра или отпустить рукоятки управления, отключите двигатель.
10. Во время работы оператор не должен отпускать рукоятку.

11. В случае внезапной остановки, например, после столкновения с препятствием (повреждение механизма, деформация фрез), культиватор должен проверить квалифицированный специалист.

⚠ 12. Запрещается эксплуатировать культиваторы с двигателем внутреннего сгорания в закрытых помещениях из-за угрозы отравления угарными газами.

⚠ 13. Запрещается выполнять дозаправку при включенном двигателе. Запрещается курить во время заправки двигателя. Используйте подходящую воронку для предотвращения попадания бензина на двигатель и корпус.

⚠ 14. Выхлопная труба и другие элементы конструкции, находящиеся рядом с ней, могут нагреваться до 80°C. Внимание: опасность ожога!

16. Наша компания не несет ответственность за повреждения в результате: а) ремонта, произведенного лицами, не имеющими специальной подготовки и разрешения, или неавторизованными сервисными центрами, или б) использования для ремонта неоригинальных запасных частей. Аналогичные требования распространяются также на комплектующие.

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ДВИГАТЕЛЬ Следуйте указаниям производителя двигателя.

ЗАПУСК Убедитесь, что рычаг сцепления переведен в положение Off [ВЫКЛ]. Переведите регулятор дроссельной заслонки в положение Start [ПУСК] (start). Мягко потяните шнур стартера двигателя, пока не почувствуете сопротивление, после чего верните шнур стартера на место, а затем сильно потяните (до упора) – двигатель будет запущен. Чтобы заглушить двигатель, установите регулятор положения дроссельной заслонки в положение STOP [ОСТАНОВ].

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ. Каждый мотокультиватор комплектуется предохранителем, который автоматически отключает трансмиссию, если включен соответствующий рычаг управления.

ТРАНСПОРТИРОВКА Для перемещения культиватора используйте вилочный погрузчик. Захват паллета следует выполнять с максимальным раствором вилок. Вес культиватора указан на заводской табличке.

СБОРКА МОТОКУЛЬТИВАТОРА Если не оговорено иное, мотокультиватор поставляется в разобранном виде. Ниже приводится пошаговое описание сборки.

УСТАНОВКА РУКОЯТОК (рис. 2) Прикрутите рукоятки (Рис. 2, деталь 1) к раме (2) с помощью винтов и шайб (3). Важно! Шайбы большего диаметра должны быть на болтах, вставляемых в прорези. Высота рукоятки регулируется установочными винтами (3). Прикрепите рычаг переключения передач (4), проведя его через направляющую (5), затем с легким нажатием вставьте его конец в отверстие шарнирного соединения (6) и закрепите стопорным штифтом (7).

УСТАНОВКА ТРОСИКА ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ (с металлической оболочкой, рис. 3) Установите рычаг (рис. 3, элемент 1) на двигателе в конце его рабочего хода, как показано стрелкой А на рисунке. Переместите регулятор положения дроссельной заслонки (2) на рукоятке в конечное положение, как показано стрелкой В на рисунке. Вставьте тросик (3) в отверстие (4), закрепите оболочку (5) с помощью скобы (6) и винта (7). Тросик дроссельной заслонки прикрепите к двигателю со стороны свечи зажигания. **ВНИМАНИЕ:** при переводе регулятора положения дроссельной заслонки в положение STOP [ОСТАНОВ] двигатель должен остановиться.

ПРИВОДНОЙ ТРОСИК МЕХАНИЗМА НАТЯЖЕНИЯ РЕМНЯ (рис. 4) Приводной тросик уже соединен с пружиной натяжения ремня. Соедините его с регулятором на рукоятке следующим образом: проведите тросик (3) и упор (4) через удерживающий крючок (5) под ручкой и концом оболочки (1) вставьте тросик в отверстие (2).

НАВЕШИВАНИЕ НОЖЕВОГО БРУСА (рис. 5) Для установки оснастки используется быстросъемное соединение. Прежде чем приступить к навешиванию, отключите двигатель и поместите культиватор в горизонтальное положение. Вставьте палец ножевого бруса (1) в гнездо (2) наполовину. Вставьте ремень (3) в шкив, переместив направляющий палец до упора. Навесьте пружины на крючья (5), а затем вставьте их в отверстия (11). Установите на место защитный кожух (6), используя центрирующий штифт (7) и резьбовой штырь (8). Затяните гайку с шайбой на кожухе.

НАВЕШИВАНИЕ КУЛЬТИВАТОРА (рис. 6) Для установки культиватора используется быстросъемное соединение. Прежде чем приступить к навешиванию, отключите двигатель и поместите культиватор на ровную поверхность. Вставьте палец культиватора (1) в гнездо (2) наполовину. Установите ремень (3) в соответствующий шкив, переместив направляющий палец (1) до упора. Навесьте пружины (4) на крючья (5), а затем вставьте их в отверстия (10). Установите крышку (6), используя центровочный винт (7). Рычаг блокировки заднего входа (8) будет правильно расположен по отношению к рычагу переключения передач (9). Затяните гайку и шайбу на крышке (6).

УСТАНОВКА ТЯГИ РЕВЕРСА (рис. 12) Вставьте конец тяги (2) в отверстие рычага (3), затем зафиксируйте соединение Р-образным штифтом.

УСТАНОВКА УПОРА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ Для лучшего натяжения ремня между культиватором и оснасткой, используйте упор (2) для того, чтобы оснастка начинала функционировать, только когда рычаг управления переместится более чем на 1/2 рабочего хода (рис. 7).

⚠ Если установлен ножевой брус, для лучшего натяжения двух нижних приводных ремней ослабьте гайку (9) и снимите шайбы полушкивов (рис. 5).

⚠ Если установлен культиватор, проверяйте натяжение ремня через каждые два часа эксплуатации (3, рис.6).


ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИВОДА НОЖЕВОГО БРУСА (рис. 7): расцепите предохранительный рычаг (3), затем надавите на рычаг для установки режущего инструмента (4).

РЕГУЛИРОВКА БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ МЕХАНИЗМА НАТЯЖЕНИЯ РЕМНЯ (рис. 8)
Предупреждение! Фрезы начинают вращаться, только когда рычаг управления переместится на 1/2 своего рабочего хода. Если рычаг выдвинут полностью (рабочее положение), нагрузочная пружина (2) механизма натяжения ремня растянется примерно на 6 - 8 мм. В этом случае затяните гайку (1) рядом с блоком управления механизма натяжения ремня.

РЕГУЛИРОВКА РУКОЯТКИ Рукоятка может регулироваться по высоте и в боковых направлениях. Перед началом работ отрегулируйте положение рукоятки так, чтобы оператору было удобно и легко управлять культиватором. Возможность установки рукоятки в боковое положение позволяет оператору осуществлять работу, не затаптывая мягкий грунт и не повреждая посевы.

УСТАНОВКА РУКОЯТКИ В БОКОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ (РИС. 2) Рукоятка имеет три боковых положения, которые можно использовать с задней оснасткой (культиватор) или передней оснасткой (ножевой брус). Выполните следующие действия: поверните рычаг (8) против часовой стрелки для расцепления фиксатора. Установите рукоятку в удобное положение. Снова зафиксируйте рукоятку, повернув рычаг (8) по часовой стрелке и убедитесь в надежном сцеплении зубцов.

⚠ Поворачивайте рукоятку на 180° только по часовой стрелке, чтобы не повредить тросики, проходящие вдоль основания. Помимо этого, отсоедините рычаг переключения передач (4) и повторно установите его после закрепления рукоятки в новом положении.

 При повороте рукоятки на 180° положение передач переключается на обратное, т.е. задний ход меняется на передний, и наоборот.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУКОЯТКИ (рис. 2) Ослабьте винты (3), отрегулируйте рукоятку по высоте, снова затяните винты (3).

РЕГУЛИРОВКА НОЖЕВОГО БРУСА ПО ВЫСОТЕ (рис. 9) Отрегулируйте высоту среза с помощью башмаков, учитывая при этом тип местности. Выполните следующие действия: а) ослабьте гайку (1); б) установите башмак (2) в необходимое положение; в) снова затяните гайку (1). Повторите операцию для другого башмака.

РЕГУЛИРОВКА НОЖА (рис. 10) После замены ножа или по прошествии определенного рабочего времени отрегулируйте ножевую направляющую с помощью винтов (1) и контргайки. После этого снимите защитный кожух и затем вручную медленно поверните шкив (2) и убедитесь в нормальном ходе ножа.

РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ (рис. 11) В целях качественной обработки почвы и обеспечения плавного хода культиватора предусмотрен ограничитель рабочей глубины (1). Регулировка рабочей глубины осуществляется следующим образом: оттяните ограничитель глубины (2) назад, а затем сдвиньте его вверх или вниз. Показателем правильной регулировки является плавный ход культиватора без выскакивания фрез или, наоборот, зарывания их в почву. При выскакивании установите ограничитель в положение В, а при зарывании – в положение А.
ОБРАБОТКА ТВЕРДОЙ ПОЧВЫ: установите ограничитель глубины в положение В. Оно соответствует малой рабочей глубине. **ОБРАБОТКА МЯГКОЙ ПОЧВЫ:** установите ограничитель глубины в положение А. Оно соответствует большой рабочей глубине. Запускайте двигатель, когда ограничитель глубины установлен в положение В, это позволит проникнуть в верхний слой грунта.

РЕДУКТОР (рис. 12, 13) Используйте трансмиссионное масло SAE 80. Заправочная емкость для масла: 0,40 л. Для проверки уровня масла поставьте культиватор на ровную поверхность. Откройте крышку заливного отверстия (1, рис. 12) и убедитесь, что уровень масла достигает нижней кромки отверстия. Уровень масла также можно измерять по крышке заливного отверстия. Интервал проверки уровня масла составляет 60 рабочих часов. Замена масла: откройте крышку заливного отверстия (1, рис. 12) и наклоните культиватор. Слейте масло в случае перегрева двигателя. После полного слива масла верните культиватор в горизонтальное положение и наполните бак маслом до уровня нижней кромки отверстия. Закройте крышку (1, рис. 12). Откройте крышку (2, рис. 13), наклоните культиватор и заполните бак редуктора новым маслом до уровня нижней кромки отверстия. Закройте крышку. Интервал замены масла составляет 150 рабочих часов.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КОЛЕСНОЙ ПАРЫ (рис. 14) По окончании работы выполните чистку и смазку колесной пары (2) посредством смазочного ниппеля (1).

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖЕВОГО БРУСА Ножевой брус требует регулярного технического обслуживания.

Во-первых, после каждого использования ножи необходимо промывать и очищать. Во-вторых, в случае длительного простоя культиватора ножевой брус и нож необходимо обработать антикоррозионными смазками и антиоксидантами.

ЗАМЕНА РЕЖУЩЕГО НОЖА (рис. 15) Чтобы снять верхний нож с целью замены или заточки, открутите винты (1) и вытяните нож, втолкнув штифт в отверстие (2). Рекомендуется выполнять замену ножа после 2 или 3 заточек. Нижний нож следует заменять после двукратной замены режущего ножа в зависимости от степени его износа. При замене ножей следует менять и их пластиковые направляющие (3).

ЗАТОЧКА РЕЖУЩЕГО НОЖА (рис. 16) Как только ножи затупились (зависит от рабочей нагрузки), необходимо выполнить их повторную заточку. Обычно интервал между заточками не превышает 15 рабочих часов. Для этого извлеките режущий нож из бруса, очистите его и проверьте ножи на предмет деформации с обратной стороны и по краям. Если ножи согнуты, их необходимо выпрямить, и только после этого точить. Для выполнения заточки используйте ручной заточный станок на 15000 - 20000 об/мин с полукруглой головкой диаметром 25 мм и длиной ок. 35 мм. При заточке от спинки лезвия к краям используется только наружная сторона точильной головки. Угол заточки для лезвий ножевого бруса должен составлять 35 - 40°.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КУЛЬТИВАТОРА (рис. 17) После каждого использования культиватора необходимо проверять, что: - блоки фрез (левый и правый) надежно закреплены на валу; - фрезы надежно прикручены.

Каждые 60 часов проверяйте уровень масла в коробке передач. Откройте крышку заливного отверстия (1, рис. 17) и убедитесь, что уровень масла достигает уровня нижней кромки отверстия. Интервал замены масла составляет 150 рабочих часов. Чтобы слить масло, снимите крышку (1) и наклоните культиватор. Слейте масло в случае перегрева двигателя. После полного слива масла верните культиватор в горизонтальное положение и наполните бак маслом до уровня нижней кромки заливного отверстия. Закройте крышку.

ОПИСАНИЕ (рис. 18): 1) рычаг запуска-останова; 2) рычаг привода сцепления; 3) рычаг фиксации ножевого бруса; 4) двигатель; 5) рычаг бокового регулирования рукоятки; 6) рычаг переключения передач.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Многофункциональный культиватор, оборудованный балочной косилкой

Ширина/Длина/Высота, мм	870/1500/1000
Вес, кг	65
Колеса	2 колеса 4.00 – 6 или 2 пневматических колеса 13x5.00-6
Частота работы балочного механизма	1300/ 1'
Скорость движения, км/ч:	
Вперед «1»	2,2
Назад «R»	1,1

Уровень шума и вибрации

Уровень шума при работе в соответствии с документом EN 709 LAэкв = 80,8 дБ (А).

Вибрации на ручке в соответствии с документом EN 709 и EN 1033. Уровень составил = 7,51 м/с²

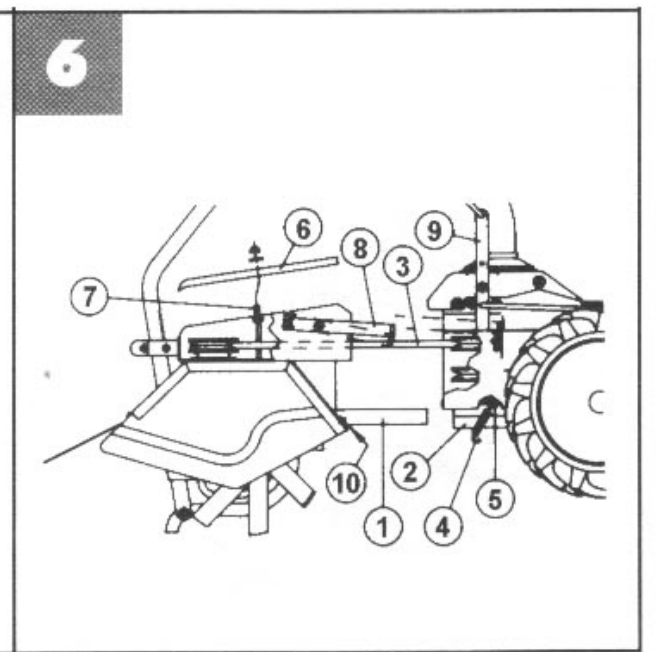
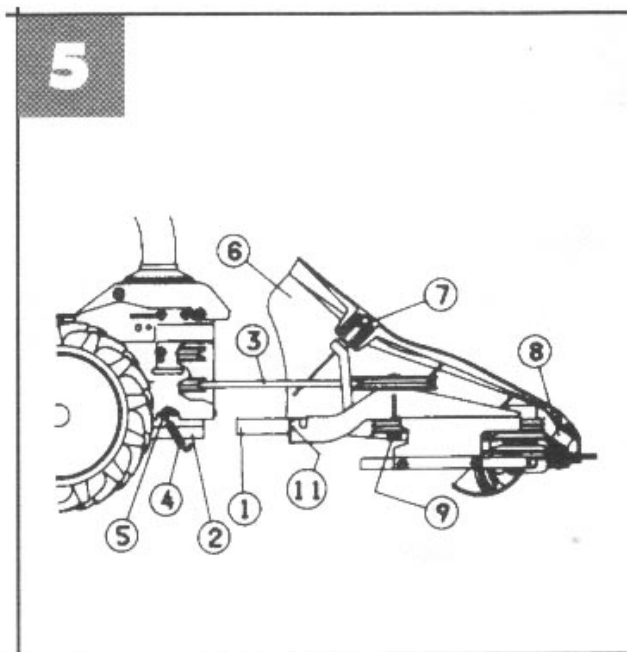
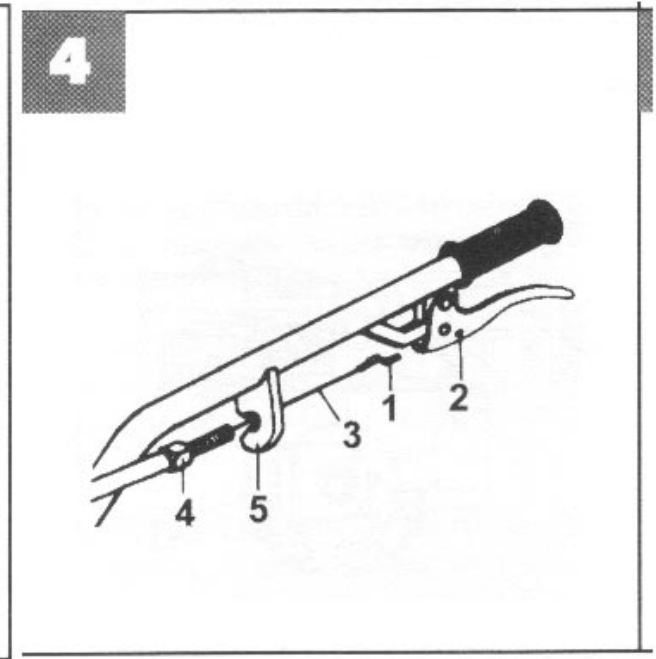
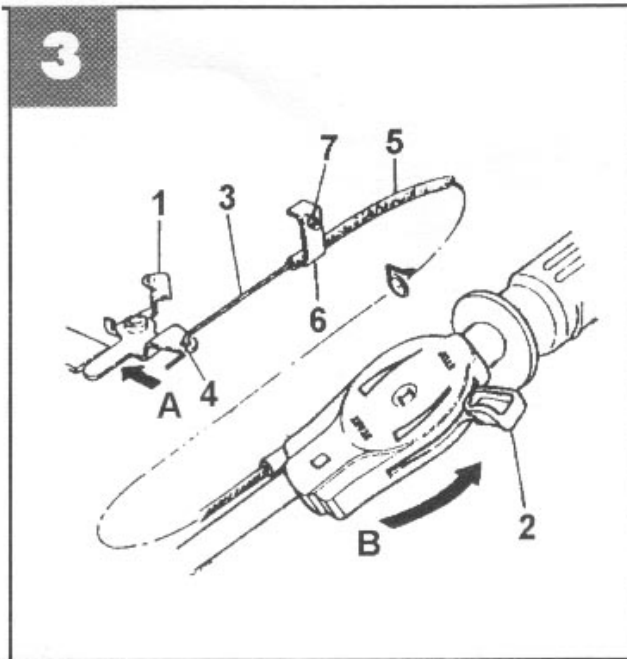
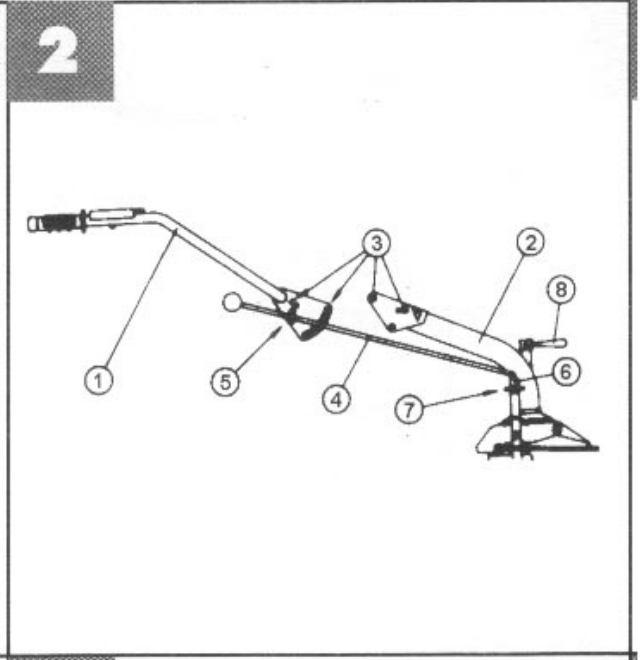
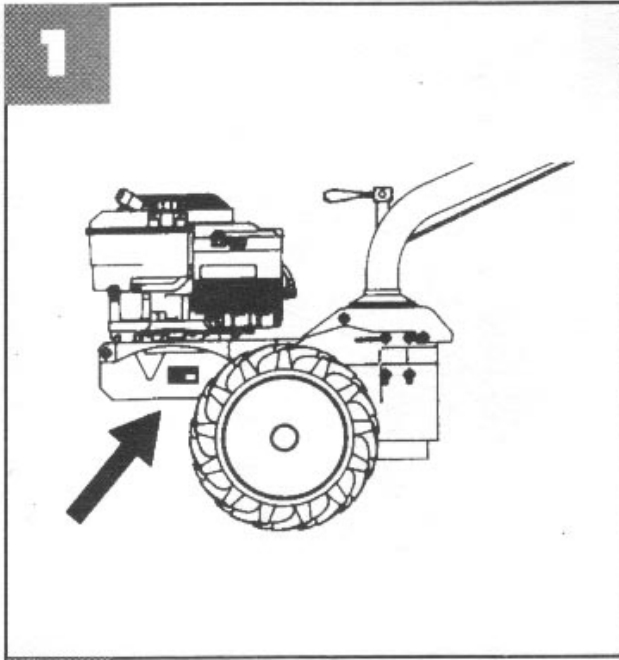
Многофункциональный культиватор, оборудованный фрезой

Ширина/Длина/Высота, мм	500/1400/1000
Вес, кг	78
Колеса	2 колеса 4.00 – 6 или 2 пневматических колеса 13x5.00-6
Скорость вращения фрез, об/мин	275
Скорость движения, км/ч:	
Вперед «1»	1,1
Назад «R»	2,2

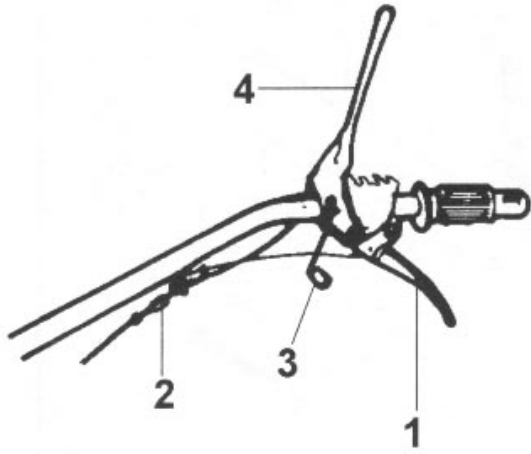
Уровень шума и вибрации

Уровень шума в работе в соответствии с EN 709 LA экв = 77,8 дБ (А).

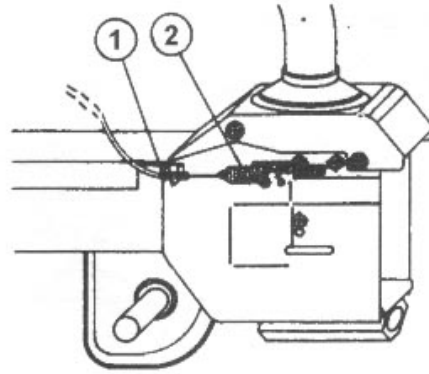
Вибрации на ручке в работе в соответствии с EN 709 и ISO 5349. Уровень составил= 5,5 м/с²



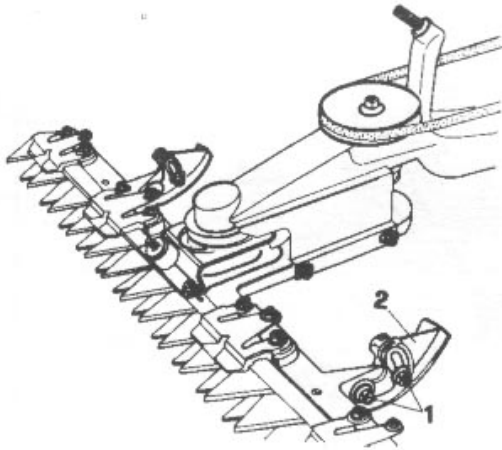
7



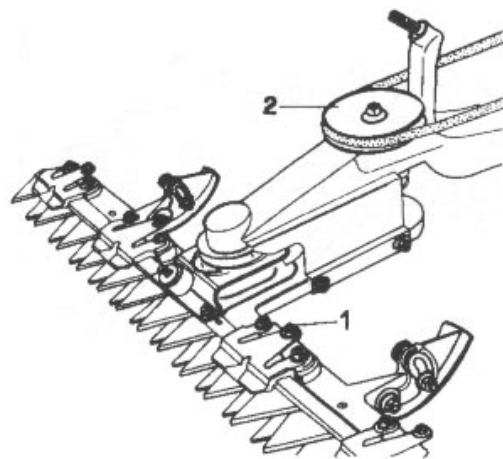
8



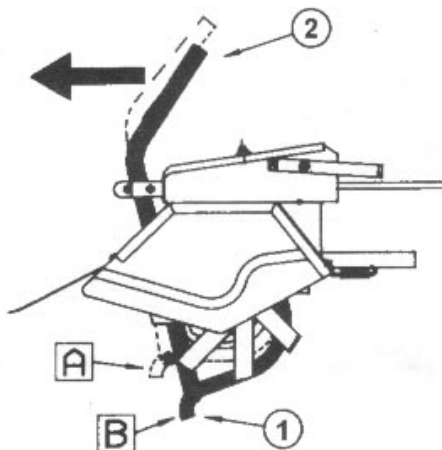
9



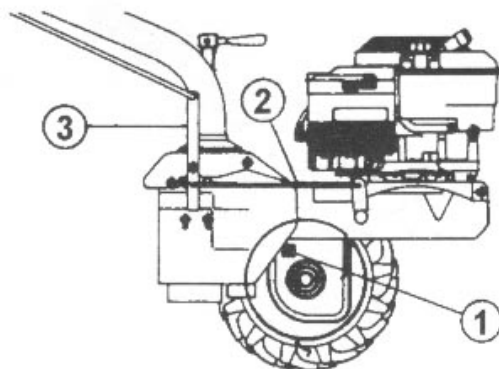
10



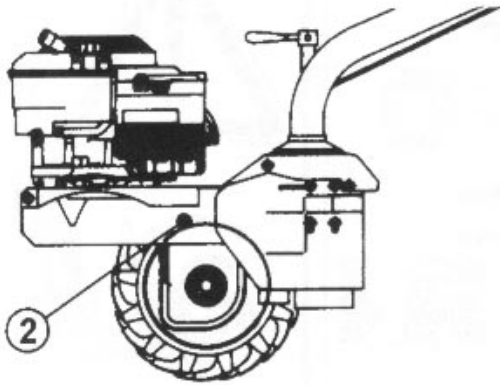
11



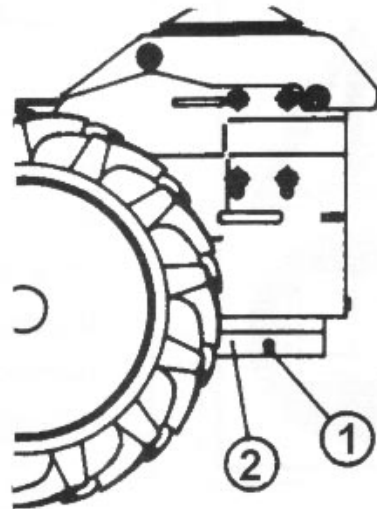
12



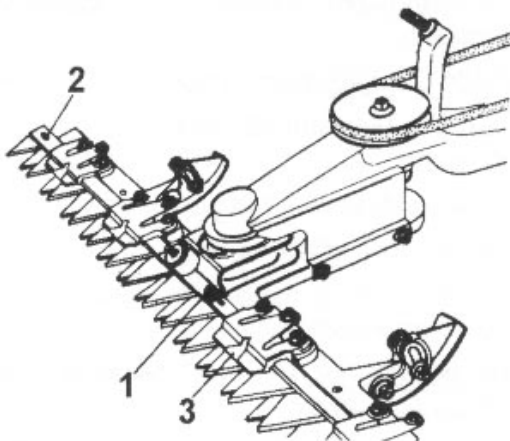
13



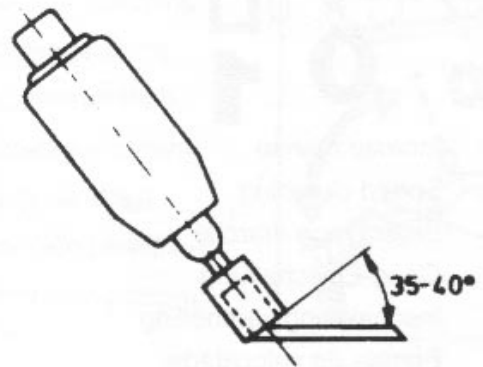
14



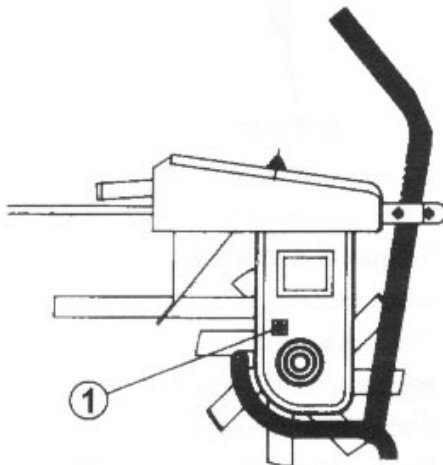
15



16



17



18

